Introduzione

La ringraziamo di aver acquistato questo televisore.
Il presente manualetto è stato concepito per aiutarla ad installare e utilizzare il suo televisore. Le consigliamo vivamente di leggerlo fino in fondo.
Ci auguriamo che la nostra tecnologia la soddisfi pienamente.

Dichiarazione di conformità
Questo apparecchio è fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D. M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Si dichiara che l'apparecchio televisori a colori (vedete indicazioni sull'etichetta applicata sull'ultima pagina di copertina) risponde alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Dreux, il Febbraio 1998

P. E.G.P. 1, rue de Réveillon
28104 Dreux France

Sommario

Predisposizione
Predisposizione del televisore 2
Sintonizzazione dei canali del televisore 4
• Scelta della lingua e della nazione 4
• Memorizzazione automatica 4
• Riordino dei programmi 5
• Per uscire dal menu 5
• Memorizzazione manuale 6
• Attribuire un nome ai programmi 6

Funzionamento
I tasti del televisore 2
I tasti del telecomando 3
• Visualizzazione del numero di programma 3
• Regolazione dell'immagine e del suono 3
• Formato 16/9 3
• Timer spegnimento 3
Uso dei menu: immagine, suono, speciali 7
• Memorizzazione delle regolazioni 7
• Blocco 7
• Menu Timer 8
Tasti del videoregistratore 8
Televideo 9

Periferiche
• Collegamento ad apparecchi periferici 10
• Videoregistratore 10
• Altri apparecchi 10
• Amplificatore, cuffie 11
• Collegamenti frontali del televisore 11

Informazioni pratiche
Glossario 11
Consigli 12

Italiano

Predisposizione del televisore

❶ Posizionamento del televisore

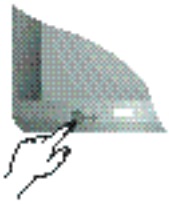
Mettere il televisore su una superficie solida e stabile.
Per evitare situazioni pericolose ed errori di utilizzazione, non posare niente sul televisore e lasciare uno spazio di almeno 5 cm attorno all'apparecchio.

❷ Collegamenti

- Introdurre il connettore dell'antenna nella presa ⌐Γ situata dietro al televisore.
- Inserire la spina principale nella presa murale (220-240 V / 50 Hz).

❸ Telecomando

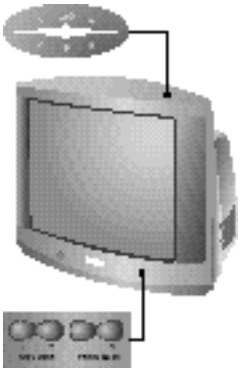
Inserire le due pile di tipo R6 (fornite) facendo attenzione alle polarità.
Per la protezione dell'ambiente, le pile fornite con l'apparecchio non contengono nè mercurio nè nichel-cadmio. Si prega di non gettare le pile usate ma di utilizzare i mezzi di riciclaggio messi a vostra disposizione (consultate il vostro rivenditore).



❹ Accensione

Per accendere il televisore, premere l'interruttore di accensione e spegnimento.
Una spia rossa si accende e lo schermo si illumina.
Se il televisore rimane in stato di attesa, premere il tasto P ⊕ del telecomando.
Quando usate il telecomando, la spia lampeggia.

I tasti del televisore



Il televisore dispone di 4 tasti, situati sulla parte frontale o in alto, a seconda del modello.
I tasti VOLUME - + (- ◿ +) servono a regolare il suono.
I tasti PROGRAM - + (- P +) servono a cercare i programmi desiderati.
Per accedere ai menu, premere contemporaneamente i tasti VOLUME - e VOLUME +. I tasti PROGRAM - + possono venir usati anche per selezionare una regolazione, e i tasti VOLUME - + per eseguire tale regolazione.
Per uscire dai menu, premere contemporaneamente i tasti VOLUME - e VOLUME +.
Nota: se la funzione BLOCCO è attivata, questi tasti non possono venir utilizzati (vedi menu SPECIALI, pagina 7).

I tasti del telecomando

Inform. schermo
Per visualizzare / rimuovere il numero di programma, il nome (se esiste), l'ora, il tipo di audio, il tempo rimasto del timer. Per la visualizzazione continua del numero di programma allo schermo, premere questo tasto per 5 secondi.

Timer spegnimento
Per selezionare un lasso di tempo prima di passare automaticamente allo stato di attesa (da 0 a 120 minuti).

Selezione prese scart
Premere più volte questo tasto per selezionare le prese EXT1, S-VHS2, EXT2 e, su determinati modelli, EXT3 e S-VHS3.

Videoregistratore (p. 8)

Pre-regolazione suono
Per accedere ad una serie di regolazioni quali: PARLATO, MUSICA, TEATRO e ritornare a PERSONALE.

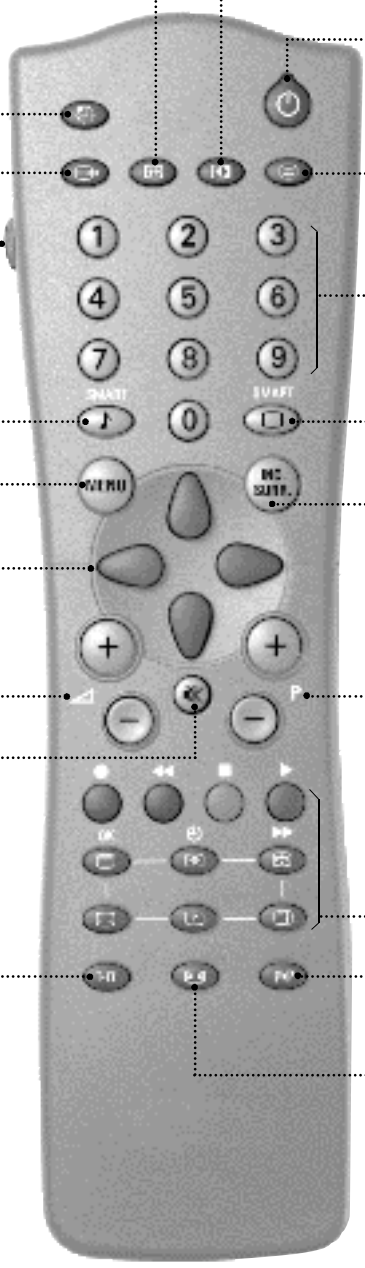
Menu
Per visualizzare o uscire dai menu.

Cursore
Questi 4 tasti servono a muoversi nei menu.

Volume
Per regolare il livello del volume.

Mute
Per attivare o disattivare il suono.

Suono mono/stereo/lingua
Per passare dall'audio STEREO all'audio MONO, oppure per scegliere tra la lingua I e la lingua II durante le trasmissioni bilingui. Per i televisori dotati di sistema di ricezione NICAM, a seconda della trasmissione, potete passare da NICAM STEREO a MONO , oppure scegliere tra NICAM LINGUA I, NICAM LINGUA II e MONO.
Se viene selezionato il suono mono, l'indicazione sullo schermo e' di color blu.



Regolazione dell'immagine
Per attivare / disattivare i comandi di regolazione dell'immagine.

Stato di attesa
Per selezionare il modo Stato di attesa. Per riaccendere il televisore, premere P − + o 0 9.

NexTView:
Riportarsi al manualetto allegato (disponibile solo su determinati modelli).

Tasti numerici
Per accedere direttamente ai programmi. Per un numero di programma a 2 cifre, aggiungere la seconda cifra prima che il trattino scompaia.

Pre-regolazione immagine
Per accedere ad una serie di regolazioni quali: ARRICCHITA, NATURALE, TENUE e ritornare a PERSONALE.

Incr edibile surround
Per attivare / disattivare l'effetto Incredibile surround. Nel modo stereofonico, questa funzione dà l'impressione che gli altoparlanti siano molto più distanti. Nel modo monofonico, viene simulato l'effetto ambiofonia.

Selezione dei programmi TV
Per selezionare il programma precedente o il programma seguente. Il numero, (il nome), e il suono vengono visualizzati iper pochi secondi.
In alcuni programmi con televideo, il titolo del programma appare sullo schermo in basso.

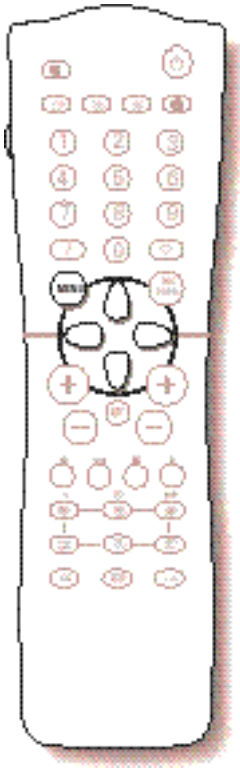
Funzioni televideo (p. 9)

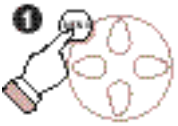
Programma precedente
Per accedere al programma selezionato precedentemente.

Formato 16/9
Per accedere al formato di immagine EXPANS. 14/9* (l'immagine viene ingrandita) e COMPRESS. 16/9 (l'immagine viene compressa verticalmente).
** disponibile solo su determinati modelli. Per ulteriori informazioni, consultare il glossario a pag.11.*

Sintonizzazione dei canali del TV

Scelta della lingua e della nazione





Premere il tasto MENU.
Sullo schermo apparirà il menu principale.

Premere 3 volte il tasto ▽ per selezionare PREDISPOS.

Premere ▷. Apparirà il menu PREDISPOS. L'opzione LINGUA è attivata.

Per scegliere la lingua, servirsi dei tasti ◁ ▷.
I menu appariranno nella lingua prescelta.

Premere ▽ per selezionare NAZIONE.
Per selezionare la nazione, servirsi dei tasti ◁ ▷
(I per Italia).

Per uscire dai menu, premere due volte il tasto MENU (oppure premere una volta il tasto ⊡).

Memorizzazione automatica

Eseguire le operazioni descritte precedentemente, poi:

❻ Selezionare MEMOR. AUTOM.

❼ Premere ▷. La ricerca comincia.

L'operazione di ricerca dura alcuni minuti. A ricerca ultimata, il menu PREDISPOS. apparirà automaticamente. Se il trasmettitore o la rete via cavo emettono un segnale di riordino automatico, il programma sarà correttamente numerato. In caso contrario, i programmi trovati verranno numerati in ordine decrescente a partire da 99, 98,97,ecc. Per numerarli correttamente servirsi del menu RIORDINARE.

Alcuni centri di telediffusione o reti via cavo trasmettono i propri parametri di riordino (regione, lingua, ...).
In questo caso dovete indicare la vostra scelta per mezzo dei tasti ▽ △ e confermare con ▷.
Per uscire o interrompere la ricerca, premere il tasto MENU. Se non appare nessuna immagine, consultare il capitolo Consigli a pag. 12.

Riordino dei programmi

Se il menu PREDISPOS. è già visualizzato sullo schermo, passare direttamente al punto ❶.

Visualizzazione del menu PREDISPOS.

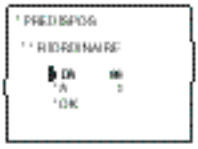
Premere MENU. Selezionare PREDISPOS. Premere OK.

❶

Selezionare RIORDINARE (▽) e premere OK.
Apparirà il menu RIORDINARE.

❷

Premere il tasto ▽ per selezionare DA.

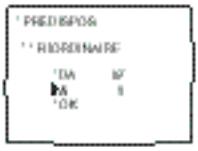


❸

Per visulizzare il programma da riordinare, servirsi dei tasti da 0 a 9 (o − P +).
Se, per esempio, volete sostituire il programma 97 con il programma 5: digitate 9 7.

❹

Premere ▽ per selezionare A.

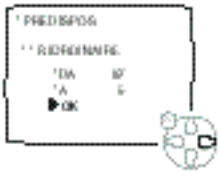


❺

Comporre il nuovo numero di programma con i tasti da 0 a 9. Nel nostro esempio, digitare 5.

❻

Selezionare OK (▽) e premere OK. Apparirà il messaggio MEMORIZZATO per indicare che la sostituzione è stata effettuata.
Nel nostro esempio, il numero di programma 97 è stato sostituito dal numero 5 (e il 5 dal 97).



Ripetere le operazioni da ❷ a ❻ per tutti i programmi da riordinare.

Per uscire dai menu:

Premere il tasto the EXIT (o il tasto MENU per ritornare al livello precedente).

Memorizzazione manuale

Questo menu consente di memorizzare ogni programma manualmente.
Se il menu PREDISPOS. è già visualizzato allo schermo, passare direttamente al punto ❶.

Per visualizzare il menu PREDISPOS.

Premere MENU. Selezionare PREDISPOS. Premere ⊂⊃.

❶ Selezionare MEM. MANUALE(⌄) e premere ⊂⊃. Apparirà il menu MEM. MANUALE

❷ Selezionare SISTEMA (⌄). Servirsi dei tasti ⊂⊃ per selezionare AUTO (selezione automatica*) oppure la selezione standard con, a seconda del modello: EUR W. (standard BG), EUR E. (standard DK), UK (standard I) o FRANCE (standard LL').

** Per le trasmissioni emesse dalla Francia (standard LL'), selezionare l'opzione FRANCE ma non l'opzione AUTO.*

❸ Selezionare RICERCA e premere ⊂⊃. La ricerca comincia. Non appena viene trovato un programma, la ricerca s'interrompe. Passare al capitolo ❺. Se conoscete già la frequenza del programma desiderato, digitate direttamente il relativo numero per mezzo dei tasti da 0 a 9.

Se non viene trovato nessun programma, consultare il capitolo Consigli a pagina 12.

❹ Se l'immagine è scadente, selezionare SINT. FINE e premere il tasto ⊂⊃ o ⊂⊃.

❺ Selezionare NR. PROG e servirsi dei tasti ⊂⊃ ⊂⊃ oppure dei tasti da 0 a 9 per digitare il numero desiderato.

❻ Selezionare MEMORIZZ e premere ⊂⊃. Apparirà il messaggio MEMORIZZATO. Il programma è così memorizzato.

Ripetere i punti da ❸ a ❻ per ogni programma da memorizzare.

Per uscire: premere il tasto TV.

Attribuire un nome ai programmi

È possibile attribuire un nome ai primi 30 programmi (da 0 a 29).

❶ Selezionare il programma al quale volete attribuire un nome.

❷ Nel menu MEM. MANUALE, selezionare NOME e premere ⊂⊃.
- Servirsi dei tasti ⊂⊃ per muoversi nell'apposita zona di visualizzazione del nome (5 caratteri).
- Servirsi dei tasti ⌄ per selezioare i caratteri.
- Premere il tasto MENU dopo aver digitato il nome

❸ Selezionare MEMORIZZ (⌄)e premere ⊂⊃. Il nome è registrato

❹ Premere MENU e ripetere l'operazione per ogni programma cui volete attribuire un nome.

Per uscire: Premere il tasto TV.

Uso degli altri menu

Per visualizzare un menu

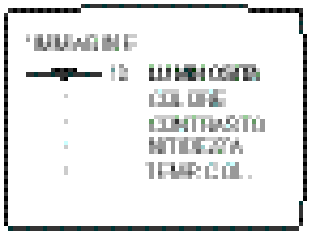
Premere MENU.

Selezionare IMMAGINE, SUONO o SPECIALI.

Premere ▷. Apparirà il menu prescelto.

Servirsi dei tasti △ ▽ per selezionare la regolazione e ◁ ▷ per realizzarla.
Per uscire dal menu visualizzato, premere il tasto MENU.

Menu Immagine



Potete rispettivamente regolare: LUMINOSITÀ, COLORE, CONTRASTO, NITIDEZZA e TEMP. COL.

- *NITIDEZZA: per agire sulla qualita dell'immagine,*
- *TEMP. COL (temperatura colore): per regolare la resa dei colori dell'imamgine. Esistono tre opzioni: FREDDA (bianchi più blu), NORMALE (equilibrata) o CALDA (bianchi più rossi).*

Menu Suono

Potete realizzare le regolazioni seguenti: TONI ALTI, TONI BASSI, BILANCIAM., LIMIT.VOLUME e CUFFIA.

- *LIMIT.VOLUME (limitazione automatica del volume): per evitare l'improvviso aumento di livello sonoro (soprattutto al momento di cambiare canale o durante gli spot pubblicitari).*
- *CUFFIA: questo menu viene utilizzato per accedere ai comandi separati delle cuffie VOLUME, BILANCIAM. e SUONO (potete scegliere tra LINGUA I e LINGUA II, per le trasmissioni bilingui).*

Memorizzazione automatica delle regolazioni

Le regolazioni fatte nei menu IMMAGINE e SUONO e quelle del volume vengono registrate automaticamente.

I valori vengono memorizzati in PERSONALE , con le funzioni di preregolazione dell'immagine e del suono degli « smart controls » (tasti ▭ e ♪).

Menu Speciali

Potete regolare:

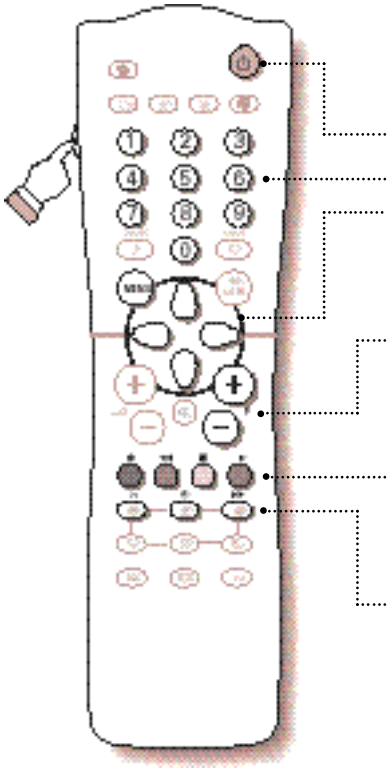
- TIMER (vedi pagina seguente),
- BLOCCO: Selezionare ACCESO per bloccare i tasti del televisore. Spegnere il televisore e nascondere il telecomando. Il televisore non può essere utilizzato (potrà essere riacceso solo con il telecomando).
  Per cancellare: riposizionare BLOCCO su SPENTO.
- NR (Noise Reduction): Utile nel caso di una ricezione difficile per attenuare il rumore dell'immagine (effetto neve).

Menu Timer

Questo menu consente di utilizzare il televisore come sveglia.
Nel menu SPECIALI:

1. Selezionare TIMER ( ) e premere . Apparirà il menu TIMER. Servirsi del tasto per selezionare le regolazioni seguenti:
2. ORA: digitare l'ora corrente (tasti da 0 a 9 o tasti).
   N.B.: Ogni volta che il televisore viene acceso, l'orologio viene automaticamente aggiornato sulla base dell'informazione del televideo del programma N°. 1. Se il vostro televisore non trasmette il televideo, l'aggiornamento non avrà luogo.
3. NR. PROGR.: digitare il numero del programma.
4. ORA INIZIO: digitare l'ora alla quale desiderate che il televisore si accenda.
5. ORA FINE: digitare l'ora di fine (interruzione automatica).
6. ATTIVARE (questa regolazione è nascosta in fondo allo schermo). Servirsi dei tasti per attivare la programmazione UNA VOLTA oppure: OGNI GIORNO. Selezionare STOP per cancellare
7. Premere per selezionare lo stato di attesa del televisore. Esso si accenderà automaticamente all'ora programmata. Se lasciate il televisore acceso, esso cambierà canale all'ora indicata.
   La combinazione delle funzioni BLOCCO e ORA possono venir utilizzate, per esempio, per limitare la durata di uso del televisore da parte dei bambini. La posizione UNA VOLTA consente di programmare l'ora di inizio o l'ora di fine (ma non entrambe).

Tasti del videoregistratore



Il tasto VCR situato sul lato del telecomando, serve per le funzioni principali del videoregistratore.

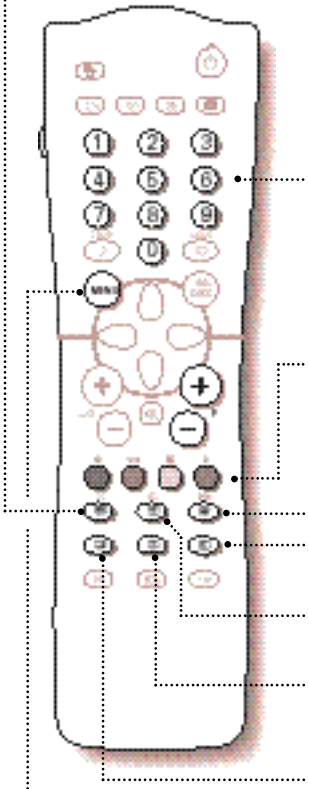
Tenere premuto il tasto VCR per accedere alle seguenti funzioni:

- stato di attesa,
- 0 9 digitazione di un numero di programma,
- MENU chiamata del menu VCR*
- selezione*
- regolazione*
- P selezione dei programmi,
- registrazione,
- riavvolgimento rapido,
- stop,
- lettura,
- avanzamento rapido,
- programmazione (su determinati modelli),
- OK conferma.

** Alcune funzioni di programmazione non sono disponibili su tutti i modelli (cursori, menu, tasto OK, ecc.). Il telecomando è compatibile con tutti i videoregistratori della nostra gamma come pure con i modelli che funzionano con i segnali standard RC5.*

Televideo

Il televideo è un sistema d'informazioni, trasmesso da alcune emittenti, che si consulta come un giornale. Consente inoltre di accedere ai sottotitoli per non udenti o per le persone che non conoscono bene la lingua della trasmissione (programmi via cavo, via satellite, canali, ecc.).



Attivazione / Disattivazione del televideo
Per richiamare o uscire dal televideo. La pagina con il sommario principale presenta una lista di argomenti ai quali potete accedere. Per ogni argomento viene indicato un numero di pagina a tre cifre.
Se il canale selezionato non trasmette il televideo, apparirà l'indicazione p.100 e lo schermo rimarrà nero (in questo caso, uscire dal televideo e scegliere un altro canale).

Selezione di una pagina
Servirsi dei tasti da 0 a 9 o − P + per comporre il numero di pagina voluta.Es.: pagina 120, premere 1 2 0. Il numero viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo, il contapagine inizia la ricerca e, una volta trovata, la pagina viene visualizzata. Ripetere l'operazione per consultare un'altra pagina.
Se avete composto un numero di pagina non trasmessa, l'indicazione > xxx < *lampeggerà per qualche istante o il contapagine continuerà la ricerca.Scegliere un altro numero.*

Accesso diretto ad un argomento
In fondo allo schermo vengono visualizzate delle zone colorate. I 4 tasti colorati servono ad accedere agli argomenti o alle pagine corrispondenti.
Le zone colorate lampeggiano quando la pagina o l'argomento non è disponibile.

Interruzione dell'alternanza delle sotto-pagine
Alcune pagine sono costituite da sotto-pagine, automaticamente visualizzate una dopo l'altra. Per attivare e disattivare l'alternanza delle sotto-pagine, premere il tasto . Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo apparirà il messaggio Ξ⇨

Sommario
Per ritornare alla pagina con il sommario principale (generalmente la pagina 100).

Ingrandimento di una pagina
Premere questo tasto per visualizzare la parte superiore, la parte in feriore e per ritornare alle dimensioni normali.

Informazioni nascoste
Premere questo tasto per far apparire / scomparire le informazioni nascoste (soluzioni di giochi).

Sovrapposizione del televideo all'immagine
Per attivare / disattivare la sovrapposizione al programma televisivo.

Pagine favorite
Per i programmi televideo da 0 a 29, si possono memorizzare 4 pagine favorite, le quali saranno poi direttamente accessibili per mezzo dei tasti colorati .

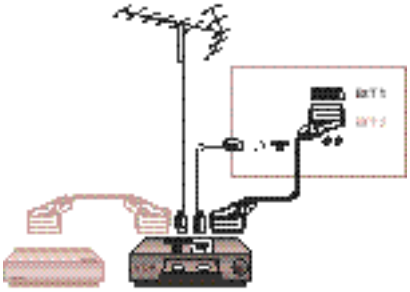
1. Premere il tasto . Il simbolo "L" ed un rettangolo rosso compariranno sulla parte bassa dello schermo.
2. Selezionare il numero della prima pagina desiderata.
3. Premere il tasto verde e selezionare il numero della seconda pagina.
4. Ripetere l'operazione per i tasti giallo e blu
5. Alla fine, premere per 3 secondi circa, il tasto . Quando i 4 rettangoli vengono visualizzati in bianco, le pagine sono state memorizzate.
6. Premere il tasto , per uscire dalla pagina preferita.
   Il precedente soggetto riappare nella parte bassa dello schermo.

Per consultare le pagine memorizzate, premere il tasto e selezionare uno dei tasti colorati.

Collegamento ad apparecchi periferici

Il televisore dispone di 2 prese scart, EXT1 e EXT2, situate sul retro del televisore stesso.
La presa EXT1 ha l'ingresso / uscita audio e video e l'ingresso RGB.
La presa EXT2 ha l'ingresso / uscita audio e video e l'ingresso S-VHS.

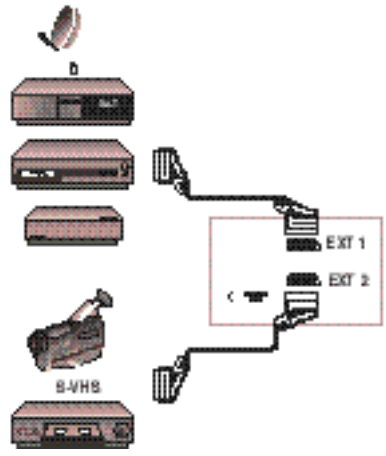
Videoregistratore



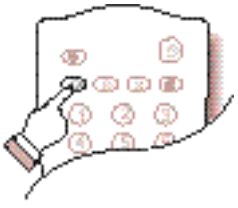
Videoregistratore (solo)
Eseguire i collegamenti necessari. Utilizzare un cordone di collegamento (presa scart) di tipo europeo di buona qualità.
Se il vostro videoregistratore non ha una presa scart, l'unico collegamento possibile rimane quello per mezzo dell'antenna. Bisognerà quindi cercare il segnale di prova del vostro videoregistratore e attribuirgli il numero di programma 0 (vedi capitolo " memorizzazione manuale" a pag. 5).
Per far apparire l'immagine del videoregistratore, premere ⓪.

Videoregistratore con decodificatore
Collegare il decodificatore alla seconda presa scart del videoregistratore. Potrete così registrare le trasmissioni criptate.

Altri apparecchi



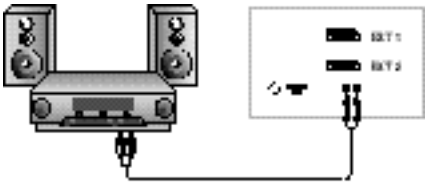
Ricevitore via satellite, decodificatore, CDV, giochi, ecc.
Eseguire i collegamenti necessari.
Per una qualità d'immagine ottimale, collegare gli apparecchi che funzionano con i segnali RGB (decodificatore digitale, giochi, alcuni lettori CDV, ecc.) alla presa EXT1, e gli apparecchi che funzionano con i segnali S-VHS (videoregistratori S-VHS e Hi-8) alla presa EXT2 e tutti gli altri apparecchi ad una o all'altra delle prese EXT1 e EXT2.



Selezione degli apparecchi collegati

Premere il tasto ⧉ per selezionare EXT1, S-VHS2 (segnali S-VHS dalla presa EXT2), EXT2 e S-VHS3 o EXT3 per i collegamenti frontali (a seconda del modello).
Alcuni apparecchi (decodificatore, videoregistratore) realizzano la commutazione da soli.

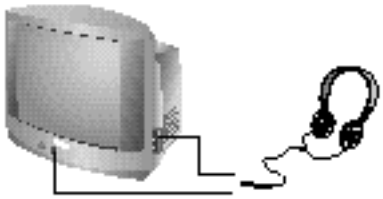
Amplificatore



Per il collegamento ad un sistema hi-fi, utilizzare un cordone di collegamento audio e collegare le uscite "L" e "R" del televisore agli ingressi "AUDIO IN" "L" e "R" del vostro amplificatore hi-fi.

N.B.: il suono in uscita corrisponde o al suono proveniente dal sintonizzatore del televisore o al suono proveniente dall'apprecchio collegato alla presa EXT1 o EXT3, ma mai al suono proveniente dall'apparecchio collegato alla presa EXT2. Se avete un VCR, collegatelo alla presa EXT1 per poter usufruire del suono in uscita.

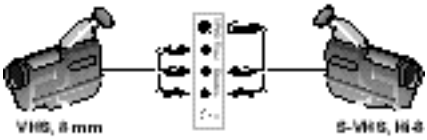
Cuffie



A seconda del modello, la presa per le cuffie si trova sul lato frontale o sul lato destro del televisore.
Per regolare il volume delle cuffie, servirsi della regolazione CUFFIA nel menu SUONO (pag. 7).

L'impedenza della cuffia dev'essere compresa tra 32 e 600 ohm.

Collegamenti laterali



(disponibili solo su determinati modelli)

A seconda del tipo di videocamera, eseguire i collegamenti seguenti.
Servirsi del tasto per selezionare la presa EXT3 per una videocamera VHS o 8mm e la presa S-VHS3 per una videocamera S-VHS o Hi-8.

In caso di videocamera ad audio monofonico, collegare il segnale di suono all'ingresso AUDIO L.. Servirsi del tasto per riprodurre il suono negli altoparlanti destro e sinistro del televisore.

Glossario

Segnali RGB: Sono 3 segnali video Rosso, Verde e Blu, che guidano direttamente i 3 emettitori rosso, verde e blu del tubo catodico.

Segnali S-VHS: Sono 2 segnali video separati Y/C risultanti dagli standard di registrazione S-VHS e Hi-8. I segnali di luminanza Y (bianco e nero) e i segnali di crominanza C (colori) sono registrati separatamente sulla banda. Ciò consente di migliorare la qualità dell'immagine rispetto ai sistemi video standard (VHS e 8 mm) nei quali i segnali Y/C sono combinati per ottenere solo un segnale video.

Suono NICAM: Procedimento che consente di trasmettere il suono mediante sistema numerico.

Sistema: L'immagine televisiva non è trasmessa allo stesso modo da tutti i paesi. Esistono vari standard: BG, DK, I, e L L'. La regolazione SISTEMA (pag. 4) serve a selezionare questi standard. Da non confondere con i sistemi di codificazione dei colori PAL o SECAM: il sistema Pal è utilizzato nella maggior parte dei paesi europei, il sistema Secam in Francia, in Russia e nella maggior parte dei paesi africani.
Gli Stati Uniti e il Giappone utilizzano un sistema diverso, chiamato NTSC. Gli ingressi EXT1 e EXT2 possono riprodurre delle registrazioni effettuate con il sistema di codificazione colori NTSC.

Formato 16/9: Indica il rapporto tra la larghezza e l'altezza dello schermo. Gli schermi panoramici hanno una proporzione 16/9, quello del vostro televisore è di 4/3. Attenzione: se guardate un'immagine 4/3 nel formato COMPRESS. 16:9, l'immagine apparirà compressa verticalmente.
Il formato EXPANS. 14:9 ingrandisce l'immagine, riducendo in conseguenza le dimensioni delle bande nere sopra e sotto le immagini, e dando all'immagine il formato cinemascope.

Consigli

Immagine scadente

La vicinanza di montagne o di edifici molto alti può essere all'origine di immagini sdoppiate, di presenza di eco o di ombre. In questo caso, cercare di regolare manualmente l'immagine: vedi "sintonia fine" (pag. 6) oppure modificare l'orientamento dell'antenna esterna. La vostra antenna è atta a ricevere delle trasmissioni in questa frequenza (banda UHF o VHF)? Se l'immagine é perturbata (immagine con effetto neve), porre la regolazione NR del menu SPECIALI su ACCESO (p. 7).

Assenza di immagine

La presa dell'antenna è collegata correttamente? Avete selezionato il sistema giusto? (pag. 6) Il contrasto o la luminosità sono regolati male ? Premere e effettuare le regolazioni nel menu IMMAGINE. Se mal inserite, la presa scart e la presa dell'antenna sono spesso all'origine di problemi legati all'immagine e al suono (a volte, se il televisore viene rimosso o girato, le prese possono fuoriuscire dalla presa murale). Verificare le altre connessioni.

Regolazione dell'immagine

Se l'immagine non è ben regolata o se non riuscite ad ottenere un'immagine nitida, selezionare una delle preregolazioni dei controlli smart (pag. 6), entrate nel menu IMMAGINE e modificate una delle regolazioni. La regolazione verrà automaticamente registrata. Se l'immagine è troppo blu o troppo rossa, effettuare la regolazione in TEMP. COL. (pag. 7).

L'apparecchio periferico dà un'immagine in bianco e nero

Non avete selezionato la presa giusta con il tasto : S-VHS2 (o S-VHS3) invece della presa EXT2 (o EXT3). Per leggere una videocassetta, verificare che sia stata registrata con lo stesso standard (PAL, SECAM, NTSC) del videoregistratore.

Assenza di suono

Se un canale TV ha l'immagine ma non l'audio, significa che non avete selezionato il sistema TV adeguato. Modificare la regolazione del SISTEMA (pag. 6).

Telecomando

Se il televisore non risponde al telecomando o se la spia luminosa del televisore non lampeggia quando utilizzate il telecomando, provate a cambiare le pile.

Stato di attesa

Una volta acceso, il televisore resta in posizione di attesa. BLOCCATO appare sullo schermo quando si cerca di utilizzare i tasti del televisore. Questo significa che la funzione BLOCCO è attiva (pag. 7).
Se il televisore non riceve alcun segnale per 15 minuti, esso passa automaticamente in stato di attesa.
Il televisore consuma energia quando è acceso. Per risparmiare energia, si consiglia di spegnere il televisore premendo il tasto di accensione/spegnimento.

Vari

I menu appaiono in lingua straniera? Selezionare l'opzione LINGUA nel menu PREDISPOSIZIONE (pag. 4).

Non si ottiene nessun risultato?

Se il vostro televisore è guasto, non cercate di ripararlo da soli: rivolgetevi al servizio assistenza.

Dispositivi di riciclaggio

Il vostro televisore è composto da materiali riutilizzabili o riciclabili. Per ridurre al minimo la dispersione dei rifiuti nell'ambiente, imprese specializzate ritirano gli apparecchi usati per smontarli e recuperare pezzi riutilizzabili (informarsi presso il rivenditore).